

ฉบับภาษาไทย  
ver.



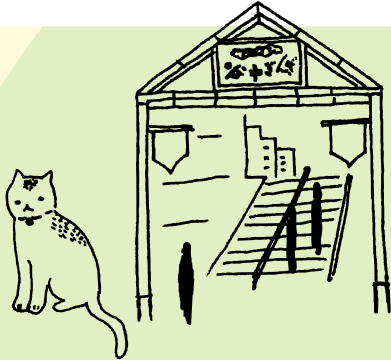
# อะมิวส์เมนท์ ชีวิต

อุเอโนะ  
อะซะคุสะ  
ยานากะ  
โตเกียว



# ตะลอนเที่ยวอุเอโนะ, อะสะคุสะ, ยานากะ สัมผัสความเป็นญี่ปุ่น แล้วไปที่อื่นกันต่อ!

ภายในเขต "โทโต" ซึ่งนอกเหนือจากย่าน "อุเอโนะ" และ "อะสะคุสะ" อันเป็นแหล่งท่องเที่ยวยอดนิยมของญี่ปุ่นแล้ว ยังมีย่าน "ยานากะ" ที่ได้รับความนิยมมากขึ้นในระยะหลังๆ นี้ สนุกสนานเพลิดเพลินกับการท่องเที่ยวในกรุงโตเกียว ทั้งขนบประเพณีดั้งเดิมไปจนถึงความก้าวหน้าล้ำสมัย, แหล่งช้อปปิ้งมากมาย, อาหารอร่อยขึ้นชื่อ ไปจนถึงธรรมชาติและศิลปะ อีกทั้งการเดินทางจากเขตนี้ไปยังที่อื่นไกลก็สะดวก และกล่าวได้ว่าเป็นฐานการท่องเที่ยวไปยังเขตอื่นๆ ทั่วประเทศญี่ปุ่นอีกด้วย



## YANAKA 谷中



เมืองที่ยังคงหลงเหลือวิถีการดำเนินชีวิตแบบเก่าแก่ดั้งเดิม

เมืองเก่าแก่ที่รับรู้ได้จากสภาพประจักษ์ ท่านสามารถพบเห็นบ้านเรือนโบราณหรือสินค้าหัตถกรรม เป็นแหล่งท่องเที่ยวแห่งใหม่ของโตเกียวที่น่าสนใจอีกแห่ง

## ✕ การเดินทางจากสนามบิน

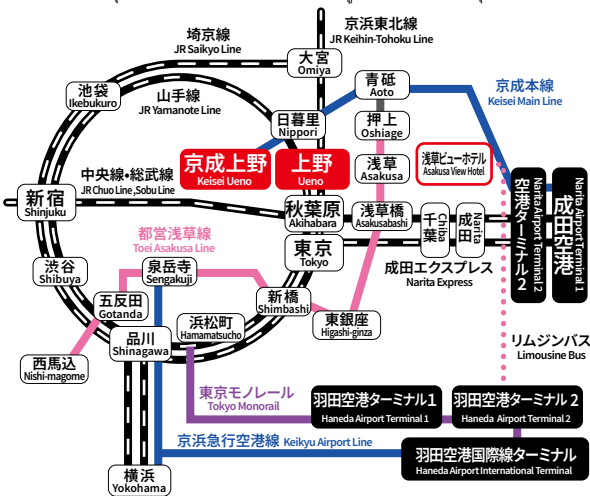
สามารถเดินทางด้วยรถไฟโดยตรงจากสนามบินนาริตะและสนามบินฮาเนดะมายังย่านอุเอโนะ และย่านอะสะคุสะ



\* ข้อมูลนี้เป็นเพียงข้อมูลอ้างอิง

## ย่านอุเอโนะ ย่านอะสะคุสะ ย่านยานากะ และสถานที่ท่องเที่ยวหลักในเมืองโตเกียว

สถานีรถไฟอุเอโนะเป็นศูนย์กลางในการเชื่อมต่อรถไฟรองลงมาจากสถานีโตเกียว การเดินทางด้วยรถไฟที่รวดเร็วไปได้จนถึงแหล่งท่องเที่ยวหลักอื่นๆ ทั่วโตเกียว สะดวกสบาย ใช้เวลาเดินทางด้วยรถไฟที่รวดเร็วได้จากสถานีอุเอโนะ ไปยังสถานีอะสะคุสะ/สถานีชิบะชิซึ่งเป็นสถานีที่อยู่ใกล้ย่านยานากะที่สุด ประมาณ 5 นาที



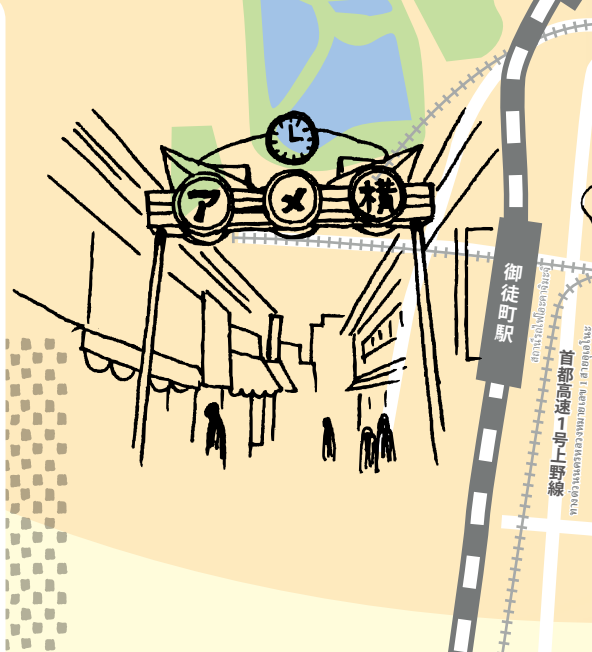
## UENO 上野

3-4 นาทีโดยรถไฟ



แหล่งรวมอาหารอร่อยขึ้นชื่อ, การช้อปปิ้งและศิลปะ

ลิ้มลองอาหารอร่อยสไตล์ญี่ปุ่นที่รับประทานได้ง่ายและสะดวก สนุกกับการช้อปปิ้งสินค้าสารพัด จะแวะสวนสัตว์หรือชมนิทรรศการในพิพิธภัณฑ์/พิพิธภัณฑ์ศิลปะ ก็มีหลากหลายรูปแบบให้เลือกเที่ยวชม



# จากที่นี่ไปยังภูมิภาคอื่นๆ ทั่วประเทศญี่ปุ่น

สถานีรถไฟโอเอโนะ จะมีรถไฟขึ้นต้นเช่นมุ่งไปยังตอนเหนือของญี่ปุ่น ได้แก่ พื้นที่ทางแถบภาคตะวันออกเฉียงเหนือหรือพื้นที่ทางแถบภาคเหนือซึ่งเป็นที่รู้จักกันดี เช่น เกาะฮอกไกโด, จังหวัดนัางาตะ, เมืองคานะซะว่า ฯลฯ ส่วนสถานีรถไฟโตเกียวซึ่งอยู่ห่างจากสถานีรถไฟโอเอโนะ เดินทางด้วยรถไฟประมาณ 5 นาทีนั้น จะมีรถไฟขึ้นต้นเช่นมุ่งไปยังทิศตะวันตก อย่างจังหวัดโอซาก้า, กรุงเกียวโต, จังหวัดอิโรชิม่า ฯลฯ

上野駅 Ueno	Hokkaido-Shinkansen "Hayabusa" 250min~	新函館北斗駅(北海道) Shin-Hakodate-Hokuto
	Tohoku-Shinkansen "Hayabusa" 90min~ / Tohoku-Shinkansen "Yamabiko" 115min~	仙台駅(東北) Sendai
	Hokuriku-Shinkansen "Kagayaki" 144min~ / Hokuriku-Shinkansen "Hakutaka" 170min~	金沢駅(金沢) Kanazawa
	JR Ueno-Tokyo-Line 32min~ // JR Keihintohoku-Line 45min~	横浜駅 Yokohama
	Tohoku-Shinkansen "Yamabiko" - JR Nikko-Line 92min~	宇都宮駅 Utsunomiya
	宇都宮駅 Utsunomiya	日光駅 Nikko
	越後湯沢駅 Echigo-Yuzawa	越後湯沢駅 Echigo-Yuzawa
	高崎駅 Takasaki	草津温泉(長野原草津口駅) Kusatsu-onsen(Naganohara-Kusatsuguchi)
	Hokuriku-Shinkansen "Hakutaka" 195min~	JR Joetsu-Line / JR Azuma-Line
	Hokuriku-Shinkansen "Kagayaki" 76min~	長野駅 Nagano
東京駅 Tokyo	JR Yamanote Line	Tokaido-Shinkansen "Nozomi" 160min~
	JR Yamanote Line	Tokaido-Shinkansen "Nozomi" 146min~
	JR Yamanote Line	Tokaido-Shinkansen "Nozomi" 240min~
	JR Yamanote Line	Tokaido-Shinkansen "Nozomi" 300min~
	JR Yamanote Line	Tokaido-Shinkansen "Nozomi" 300min~

\* ข้อมูลนี้เป็นเพียงข้อมูลอ้างอิง



## ASAKUSA 浅草



แหล่งท่องเที่ยวที่ยังคงกลิ่นอายของกรุงโตเกียวในยุคสมัยเมื่อ 40 ปีก่อนหน้า

มีเซ็นโซจิ (วัดอะสะกุสะ) เป็นศูนย์กลางมรดกทางประวัติศาสตร์มากมาย  
รายล้อมด้วยร้านค้าอาหารญี่ปุ่นและเครื่องประดับของใช้  
จุกจิกมากมายลปะ ก็มีหลากหลายรูปแบบให้เลือกเที่ยวชม

5 นาทีโดยรถไฟ

稲荷町駅  
สถานีรถไฟอินะริโจ

田原町駅  
สถานีรถไฟทวาระมาจิ

蔵前駅  
สถานีรถไฟคุรามะเอะ

浅草駅  
สถานีอะสะกุสะ

築地本町駅  
สถานีชิโมดะ

隅田川  
แม่น้ำอาซากุสะ

蔵前駅  
สถานีรถไฟคุรามะเอะ

春日通り  
ถนนคาสึกะ

# ASAKUSA

แหล่งท่องเที่ยวที่ยังคงกลิ่นอายของกรุงโตเกียวในยุคสมัยเมื่อ 400 ปีก่อนหน้านี้

มีเซ็นโซจิ (วัดอะสะกุสะ) เป็นศูนย์กลาง มีร้านค้าที่มีประวัติความเป็นมายาวนานและคงเอกลักษณ์เฉพาะตัวหลากหลายแนว ตั้งเรียงรายอยู่โดยรอบ จะเป็นเวลาไหน จะเปลี่ยนไปถนนเส้นใด หรือจะมาเยือนแล้วสักก็ครั้งก็ตาม ท่านก็ยังจะได้พบเห็นสิ่งใหม่ๆ อยู่เสมอ



**เซ็นโซจิ**  
**浅草寺**  
2-3-1 อะสะกุสะ เขตไทโต

วัดพุทธที่เก่าแก่ที่สุดของกรุงโตเกียว สร้างขึ้นเมื่อปีค.ศ.628 ตรงประตูใหญ่ (คามินาริมง) ทางเข้าวัด จะเห็นโคมกระดาษขนาดใหญ่เด่นสง่า และภายในเขตวัดยังมีเจดีย์ 5 ชั้น ตั้งสงตระหง่าน มีนักท่องเที่ยวมาสักการะเยี่ยมชมมากมาย วัดนี้เป็นศูนย์กลางแห่งวัฒนธรรมสมัยเอโดะ (=กรุงโตเกียว) อันเก่าแก่ ในแต่ละฤดูกาลจะมีการจัดงานเทศกาลที่สืบทอดมาแต่ดั้งเดิมอยู่หลายงาน เช่น เทศกาลแห่ศาลเจ้า (Sanja Matsuri), งานอะโอะอิอะอิจิ (Hagoita-Ichi) เป็นต้น



**Manner**

วิธีการไหว้สักการะขอพรที่วัด



**1** พนมมือไหว้ 1 ครั้ง ตรงประตูใหญ่ทางเข้าวัด (คามินาริมง) จากนั้นเดินตรงไปตาม "ถนนคามิเสะ" ที่มุ่งหน้าสู่ตัววัด \*1

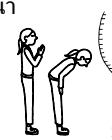


**2** ตักน้ำล้างมือตรงซุ้มตักน้ำ (ใช้กระบวยตักน้ำ ล้างมือซ้ายก่อน แล้วตามด้วยมือขวา จากนั้นให้ใช้มือซ้ายรองน้ำบริเวณปากสุดท้ายเทน้ำที่เหลือในกระบวยทิ้ง แล้ววางเก็บเข้าที่ตามเดิม แล้ววางเก็บเข้าที่ตามเดิม)



\*1 ชื่อใน () เป็นชื่อเรียกของทางวัดอะสะกุสะ

**3** จรดรูปไหว้ บึกที่กระถาง แล้วปิดคว้านรูปเข้าใส่ตัวให้ทั่ว



\*2 "วิธีการสักการะในศาลเจ้าจะแตกต่างกันออกไปเป็น "ไหว้ 2 ครั้ง ประนมมือ 2 ครั้ง แล้วไหว้อีก 1 ครั้ง"

**4** เข้าไปสักการะภายในพระอุโบสถ (หย่อนเหรียญลงในกล่องเงินห้าบูนู แล้วพนมมือไหว้ 1 ครั้ง จากนั้นก้มหัวไหว้ซ้ำ อีก 1 ครั้ง \*2)

**5** ตอนจะเดินออกจากประตูทางเข้าวัด ให้หันไปทางวัด แล้วพนมมือไหว้ก่อน 1 ครั้ง



**ย่านการค้าคามิเสะ**  
**仲見世商店街**

เป็นถนนที่มีร้านค้าตั้งเรียงรายตั้งแต่ประตูใหญ่ (คามินาริมง) ทอดยาวไปจนถึงวัดอะสะกุสะ และยังเป็นหนึ่งในย่านร้านค้าที่เก่าแก่ที่สุดของญี่ปุ่นอีกด้วย มีร้านค้าประมาณ 100 ร้าน ตั้งขนานอยู่สองฝั่งถนนที่มีระยะทางประมาณ 250 เมตร มีสินค้าครบครัน ทั้งขนมญี่ปุ่น, ของใช้จุกจิก เช่น ตะเกียบ หรือของฝากอย่างชดชวยคาเก เป็นต้น"



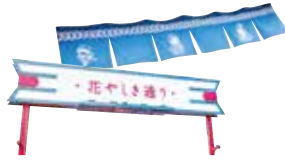
**คอลัมน์ เครื่องรางญี่ปุ่น**  
● (Omamori) / การเสี่ยงเซียมซี

วิธีการขอพรในวัดและศาลเจ้ามีอยู่ด้วยกันหลายวิธี การเสี่ยงเซียมซีเป็นการทำนายดวงชะตาอย่างหนึ่ง โดยสาวตอพรจากเทพเจ้าหรือพระพุทธรูป ขอให้ช่วยบอกกล่าวโชคชะตาของผู้เสี่ยงทาย สัก 100 เขน ท่านก็สามารถทำการเสี่ยงทายได้แล้ว เครื่องรางญี่ปุ่น (Omamori) มีหลายประเภทแบ่งไปตามวัตถุประสงค์ เช่น ด้านสุขภาพ, การศึกษา, เสริมโชคกลาง ฯลฯ จะพกติดตัวไว้ หรือนำไปแขวนไว้ในห้องก็ได้

**COLUMN**

เสน่ห์ของอะสะคุสะไม่ได้มีแต่ย่านร้านค้าคามิมิเสะ (Nakamise) เพียงที่เดียว แต่ยังมีย่านร้านค้าที่มีความพิเศษ มีความโดดเด่นเฉพาะตัวอยู่อีกหลายแห่ง หากท่านได้เดินเที่ยวชมโดยรอบแล้วทั้งหมด นั่นคือถนนอะสะคุสะ (Asakusa Street)!

**ถนนฮานะยาชิกิ**  
**花やしき通り**



เป็นถนนที่เลียบไปตาม "Hanayashiki" ซึ่งเป็นสวนสนุกที่สร้างขึ้นเมื่อปีค.ศ. 1853 มีร้านค้าที่ปรับปรุงจากย่านที่อยู่อาศัยของกรุงโตเกียวเมื่อ 400 ปีก่อน ตั้งเรียงรายอยู่ ร้านขายสินค้าจินนาหรือร้านถ่ายรูปในชุดกิโมโนก็มี บรรยากาศคึกคักสนุกสนาน

**ถนนอะสะคุสะสะร็อกซ์**  
**浅草六区通り**



ย่านร้านค้าที่มีภาพถ่ายนักแสดงผู้หญิงที่ซึ้งเกี่ยวกับย่านอะสะคุสะ ตั้งแต่สมัยที่โรงละครยังเฟื่องฟูมานับจากรุ่งหลังศตวรรษที่ 19 ติดอยู่ทั่วไป ร้านคอฟฟี่ช็อปเก่าแก่ที่มีชื่อเสียงเรื่องขนมเพนเค้ก ติดถนนมีห้างสรรพสินค้าขนาดใหญ่ คือ "ROX" และ "Don Quijote"



**ย่านการค้าอะสะคุสะ-นิชิชินโด**  
**浅草西参道商店街**

ย่านการค้าอะสะคุสะ-นิชิชินโด ตั้งอยู่ห่างจากวัดเซ็นโซจิที่เป็นศูนย์กลางของย่านอะสะคุสะเพียงไม่กี่นาที ถนนสายนี้ได้รับความนิยมจากบรรยากาศในยุคมัยเอโตะ (ค.ศ. 1600-1868) คุณสมารถหาซื้อของที่ระลึกได้ล้นมือไปเรื่อยได้ เช่น เหล้าสาเกหรือดาบ เป็นต้น อย่าพลาดมาเดินเล่นในย่านนิชิชินโดเมื่อมาเที่ยวอะสะคุสะ

**คัปปะบาชิ ย่านขายเครื่องครัว**  
**かっぱ橋道具街®**

ย่านนี้รวมร้านขายเครื่องมือเครื่องใช้สำหรับประกอบอาหาร มีทั้งมีดทำครัวและภาชนะใส่อาหารที่ผลิตขึ้นอย่างพิถีพิถันโดยช่างฝีมือ จุดดึงดูดของย่านนี้อยู่ที่มีร้านค้าจำนวนมากที่จัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์คุณภาพสูง ในราคาที่สมเหตุสมผล ร้านบางแห่งยังเปิดให้ทดลองทำอาหารจำลองที่ใช้สำหรับโชว์หน้าร้านอีกด้วย



**UNAGI**

เป็นปลาที่มีเอกลักษณ์ตรงรสชาติจัดๆ และมีโปรตีนสูง โดยทั่วไปที่ญี่ปุ่นจะนำปลามาแลเป็นชิ้นๆ แล้วเสียบไม้ ราดซอส แล้วนำไปย่างรับประทาน เรียกว่า "Kabayaki" หรือนำปลาไหลย่างวางบนข้าว เป็น "ข้าวหน้าปลาไหล" ที่ญี่ปุ่นจะมีธรรมเนียมการรับประทานปลาไหล ในวัน "Doyonouchinohi (วันที่นิยมกินปลาไหล)" ซึ่งปีหนึ่งจะมี 1-2 วัน

**Eel Komagata Maekawa Honten**  
**鰻 駒形 前川 本店**

📍 2-1-29 โคมะกะซะ เขตไทโต



**SUKIYAKI**



ในอาหารญี่ปุ่นประเภทต้มยอดนิยม ใส่เนื้อวัว, ต้นหอมหรือผักกาดขาว ฯลฯ เต้าหู้ ลงไปต้มในน้ำซุปรวมขึ้นที่เรียกว่า "Warishita" ที่มีส่วนผสมของโชยุ, น้ำตาลและเหล้าสาเก ตักอาหารจิ้มโชริบิรับประทาน

**Sukiyaki Imahan Honten**  
**すき焼き 今半本店**

📍 1-19-7 อะสะคุสะ เขตไทโต





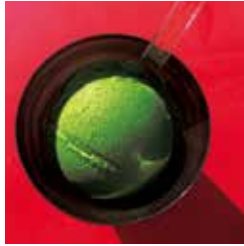
# Find My # Asakusa //click

ตามหาวิถียามค่ำคืนยอดนิยมและจุดท่องเที่ยวที่ทัวร์อาจไม่พาคุณไป  
ถ่ายภาพอะสะคุสะแบบที่คุณชื่นชอบ!  
โพสต์&แชร์กับเพื่อน ๆ พร้อมติดแท็กว่า "#ASAKUSA" กันเถอะ



## เนซึมิโคโตะแห่งเดินโพอิน

ลองหารูปเป็นตัวละครที่ปรากฏใน  
"ละครคาบูกิ"  
อันเป็นการแสดงดั้งเดิมของญี่ปุ่น  
ที่อยู่บนถนนเดินโพอินกันดูสิ มีตั้ง 6 ที่นี่นะ!



## A โศคริมรสชาเขียวมัทฉะ

โศคริมเจลลี่รสชาเขียวมัทฉะที่เข้มข้นที่สุดในโลก  
เหมือนกำลังกินใบชาทั้งใบเลยทีเดียว



## เรือนำเที่ยวเกี่ยวกับสกายทรี (Skytree)

การผสมผสานกันระหว่างเรือนำเที่ยวกับสกาย  
ทรีที่เปิดไปประดับตกแต่งในยามค่ำคืน  
เป็นทิวทัศน์อันสวยงามหาที่เปรียบมิได้



## B ขนมหั่นซื้อของกรุงโตเกียว

"คามินาริโคชิ" วัตถุลับหลักที่มาจากข้าว  
มีหลากหลายรสชาติ  
ตั้งแตรสดั้งเดิมไปจนถึงรสชาติแบบทางตะวันตก



## C กวักมือเรียกแมว

ศาลเจ้าที่มีชื่อเสียงในด้านการจับคู่ มีแมวกว่า  
นำโชคมาและกินเนื้อหลายตัวในบริเวณนี้  
ดังนั้น ที่นี้จึงกลายเป็นจุดถ่ายรูปสวย



## กัปปะบาชิ โนอิมิ

รูปปั้นชายขนาดยักษ์ในชุดพ่อครัวที่อยู่  
บนหลังคาของร้านขายอุปกรณ์ทำอาหาร  
ถือเป็นเอกลักษณ์ของ Kappabashi



## D พัดญี่ปุ่น

มีทั้งข้าวของที่ใช้ในการเล่นละครคาบูกิอันเป็  
การแสดงแบบดั้งเดิมและพัดญี่ปุ่นที่ทำจาก  
กระดาษ ประดับตกแต่งแล้วกลายเป็นรูป



## รูปปั้นแกะสลักตรงโคมโงไฟโยกซ์ บริเวณประตูใหญ่ทางเข้าวัด (คามินาริมง)

หากแหงนดูโคมโงไฟโยกซ์จากด้านล่าง  
ท่านจะเห็นรูปปั้นแกะสลักไม่เป็น  
มังกรสวยงาม



## E การเปิดไฟประดับตกแต่ง

เจดีย์ 5 ชั้นในบรรยากาศอันเงียบสงบ  
จะส่องประกายแสงไฟขึ้นมาในความมืด



## F ผลัดก้อนผ้าจากห้อง

สินค้าแนวตั้งเดิมที่มีรูปบนแผ่นหลังสีขาว  
แล้วแตงแต่มีสีสันต่างๆ



## G ภาพจิตรกรรมบนชัตเตอร์ เปิดปิดของร้านค้า

ภาพจิตรกรรมหายากที่วาดเป็นลวดลายประวัติศาสตร์  
ของวังอะสะคุสะและเทศกาลประจำปีต่างๆ  
และจะเห็นได้เฉพาะเวลาชัตเตอร์เปิดเท่านั้น



## จุดชมวิวกจากศูนย์ข้อมูลนักท่องเที่ยว เที่ยวและวัฒนธรรมอะสะคุสะ

ระเบียงชมวิว ชั้น 8 เป็นจุดถ่ายรูปที่สามารถ  
มองเห็นทิวทัศน์แม่น้ำคาเมกาเมะและ  
(Nakamise) หรือฮานาชิชิ (Hanayashiki) ได้

- Suzukien Asakusa Honten A. 【善々喜園 浅草本店】 ♣ 3-4-3, อะสะคุสะ เขต ไทโต B. Tokiwado Kaminariokoshi Honpo B. 【常盤堂雷おこし本舗】 ♣ 1-3-2, อะสะคุสะ เขต ไทโต  
C. ศาลเจ้าอิโนะโจ C. 【今戸神社】 ♣ 1-5-22, อิมโตะ ไทโต-กุ D. Bunsendo D. 【文扇堂】 ♣ 1-30-1, อะสะคุสะ เขต ไทโต  
E. เจดีย์ 5 ชั้น, โอะสะคุสะ E. 【浅草寺五重塔】 ♣ จะเปิดไฟตั้งแต่เวลาพระอาทิตย์ตกดิน - 23.00 น. F. Bunkova Oozeki F. 【文庫屋大関】 ♣ 2-2-6, อะสะคุสะ เขต ไทโต  
G. ย่านการค้าจากมิเซะ G. 【仲見世商店街】 ♣ 1-3-6, อะสะคุสะ เขต ไทโต

# ASAKUSA MAP

## จุดท่องเที่ยวอะสะคุสะ 1

### โรงมหรสพอะสะคุสะ 浅草演芸ホール

จุดดึงดูดสายตาที่องหลากสีสัน!  
คุณสามารถชมการแสดงตลกโบราณ  
"ราวโกะ" ได้ เป็นการแสดงที่เก่า  
เรื่องหนึ่งคน จะแสดงหลาย ๆ บทบาท  
และสร้างเสียงหัวเราะให้กับผู้ชม



Kappabashi  
ย่านค้าขายอุปกรณ์เครื่องใช้ต่างๆ  
かっぱ橋道具街®

ถนนโคคุไซ  
国際通り

สถานีอะสะคุสะของรถไฟสีฟ้าและเอ็กซ์เพรส  
つくばエクスプレス浅草駅

ถนนอะสะคุสะวีกซ์  
浅草六区通り

ถนนชินนามากามิเสะ  
新仲見世通り

ถนนออเรนจ์  
オレンジ通り

ถนนคามิยามาริมง  
雷門通り

ศูนย์ข้อมูลนักท่องเที่ยวและวัฒนธรรมย่านอะสะคุสะ  
浅草文化観光センター

## จุดท่องเที่ยวอะสะคุสะ 2

### Asakusa Hanayashiki 浅草花やしき

สวนสนุกที่เก่าแก่ที่สุดในญี่ปุ่น  
เปิดมาตั้งแต่ปีค.ศ. 1853  
มีเครื่องเล่นน่าสนใจนับหมื่นกว่า



เปิดบริการ 10.00-18.00 น.  
(สำหรับเวลาทำการ  
อาจมีการเปลี่ยนแปลงตาม  
ฤดูกาลและสภาพดินฟ้าอากาศ)





# UENO

แหล่งรวมของอร่อย,  
การช้อปปิ้งและศิลปะ

อาหารอร่อยขึ้นชื่อ มีตั้งแต่อาหารญี่ปุ่นแบบดั้งเดิม, บะหมี่ราเม็งและ "ร้านอิซะคะยะ" อันเป็นลักษณะเฉพาะของวิถีชีวิตกลางคืน หากอิมท้องแล้ว ยังช้อปปิ้งหรือชมการแสดงต่างๆ ได้ ขอให้สนุกกับย่านอุเอโนะในรูปแบบที่หลากหลายนะคะ



## POPULAR TRADITIONAL FOOD

คัดรายการอาหารญี่ปุ่นที่ยังคงถือเอาทานให้ได้ออกมา!  
ลักษณะเฉพาะตัวของอาหารญี่ปุ่นคือการใช้รสชาติจากวัตถุดิบแท้ๆ มีรสชาติไม่เข้มข้นนัก ลองปะปนไปกับคนญี่ปุ่น และขอให้สนุกกับการลิ้มลองอาหารรสชาติต้นตำรับกันให้ได้นะคะ

### YAKINIKU

โดยทั่วไปวิธีการรับประทานจะเป็นแบบช่วยตัวเอง โดยเนื้อสัตว์จะหั่นเป็นชิ้นเล็กๆ จะมีตะแกรงปิ้งย่างอยู่ที่โต๊ะ ปิ้งย่างเอง เนื้อสัตว์ก็จะมิเนื้อวัว, เนื้อหมู, เนื้อไก่และเครื่องใน เป็นต้น จึงนำมารับประทาน

Ueno Taishoen สาขา Uenokimaeten  
上野 太昌園 上野駅前店  
📍 6-13-1 อุเอโนะ เขตโตเกียว



## JAPANESE RAMEN

ราเม็งเป็นอาหารที่ดัดแปลงมาจากบะหมี่ของประเทศจีน มีวิธีการรับประทานตามสไตล์เฉพาะตัวแบบญี่ปุ่น ดึงใจไปกับความหลากหลายของน้ำซุปหลากหลายรสชาติและท็อปปิ้ง

### TONKOTSU

ราเม็งทงโตะหรือราเม็งประเภทหมู คือ ราเม็งพร้อมน้ำซุปสีขาวหนืดที่ได้จากการเคี่ยวกระดูกหมูหลายชั่วโมงเพื่อคืนเอาน้ำซุปเข้มข้น และกลิ่นหอม จะทานพร้อมกับเส้นขนาดเล็ก และยังมีนมรับประทานคู่กับก๊วยชาชินพอดี้ได้ เป็นเมนูเครื่องดื่มด้วย

ร้าน Ippudo สาขา Ueno Hirokoji  
博多 一風堂 上野広小路店  
3-17-5 อุเอโนะ เขตโตเกียว 📍



### SOBA

เส้นทำจากแป้งโซบะ บ้างก็รับประทานกับน้ำซุปร้อนๆ บ้างก็รับประทานเป็นบะหมี่เย็น จุ่มน้ำซุปร้อนๆ จึงอาจเป็นอาหารที่ทุกคนนิยมรับประทานในช่วงวันสั้นๆ ร้านค้าบางแห่งก็เป็นแบบยืนรับประทานหน้าเคาน์เตอร์เพื่อความสะดวก

上野蕎麦 Ueno Yabusoba  
6-9-16 เปิดทุกวัน 📍



### SHOYU

ราเม็งที่เป็นบะหมี่เส้นเล็กหยิกคลกน้ำซุปร้อนๆเข้มข้นกับน้ำซุปรสดีที่เดียวจากกระดูกโครงไก่ เนื่องจากเป็นต้นตำรับราเม็งญี่ปุ่นที่แพร่กระจายจากกรุงโตเกียวไปทั่วประเทศ บ้างจึงเรียกกันว่า "ราเม็งโตเกียว"

珍々軒 Chinchinken  
📍 6-12-2 อุเอโนะ เขตโตเกียว



### SUSHI

อาหารญี่ปุ่นที่นำวัตถุดิบอย่างปลาสดหรือหอยสดวางบนข้าวที่ปรุงรสด้วยน้ำส้มสายชู ปลดทิ้งความชื้นไปในนั้นจะเป็นปลาตามฤดูกาล และนอกจากข้าวมันเป็นเจ้าๆ ที่พบเห็นได้ทั่วไปแล้ว ยังมีแบบ "Gunkan" หรือ "Maki" แบบห่อสาหร่ายรับประทานได้อีกด้วย

よし寿司 Yoshi zushi  
📍 6-7-8 อุเอโนะ เขตโตเกียว



### HALAL

ราเม็งที่ได้รับเครื่องหมายรับรองฮาลาล บะหมี่มีลักษณะเป็นเส้นแบนๆ ใส่อาหารทะเลหรือเนื้อไก่มาต้มน้ำซุปรสชาติกลมกล่อมสดชื่น ทานที่เป็นมุสลิมสามารถวางใจ รับประทานได้

Ayam-YA  
3-10-3 โมโตอาซากุสะ เขตโตเกียว 📍



## COLUMN

### ◎ ซูชิสายพาน

"ซูชิสายพาน" คือ ซูชิที่วางบนสายพานที่ติดตั้งภายในร้าน มีลักษณะเป็นวงแหวน ให้หมุนเคลื่อนที่ไปเรื่อยๆ สามารถหยิบซูชิที่อยากทานด้วยตัวเอง และสั่งปิ่นใหม่ๆ ได้ในราคาถูกที่นิยมทานกันนั้น ไม่ใช่แค่ซูชิ แต่ยังม้ออาหารข้างเคียง อย่าง อุดัง และขนมหวานอีกด้วย





ขนมหวานที่ต้องลองของอุเอโนะ

## UENO SWEETS

หลังจากอิ่มท้องกับอาหาร  
คาวหนักๆ มาแล้ว  
พักท้องสักครู่ด้วยขนมหวาน

สามารถลิ้มลองกาแฟปาดิโน  
वादลวดลายแพนด้าได้ที่ร้าน  
Cafe Niki



## แพนด้าสวีท (Panda Sweet)

ที่สวนสัตว์อุเอโนะ  
มีร้านค้าหลายแห่งที่ขายขนมหวานที่  
เกี่ยวกับแพนด้า อาทิ  
แพนด้าเลเตอร์หรือเค้กที่ออกแบบเป็น  
รูปแพนด้า

カフェニ木 Cafe Niki

📍 4-6-1 อุเอโนะ เขตไทโต  
👉 แพนด้าปาดิโน

## ขนมโมโธรายากิ

ขนมญี่ปุ่นที่ใช้แพนเค้ก  
โตลญี่ปุ่น 2 แผ่น  
วางประกบใส่  
ถั่วแดงกวนแบบอัดแน่น  
แพนเค้กนุ่มๆ  
ผสมน้ำผึ้งจับคู่กับถั่วแดง  
ต้มในน้ำเชื่อมได้อย่างลง  
ตัว เป็นขนมยอดนิยม



うさぎや Usagiya  
📍 1-10-10 อุเอโนะ เขตไทโต

## อันมิตสึ

ขนมหวานแบบดั้งเดิมของญี่ปุ่นที่ราด  
น้ำตาลเชื่อมหวานๆ ลงบน  
เยลลี่, ถั่วต้ม, ผลไม้หรือถั่วงอก  
ขลุ่ยบ้างก็นิยมรับประทานกับ  
ไอศกรีม

Mihashi Ueno Honten  
みはし 上野本店

4-9-7 อุเอโนะ เขตไทโต 📍



## Japanese Bar

## Night Life

## Japanese "IZAKAYA"

อิซะคะยะ (อิซากายะ) คือสถานที่ที่คุณสามารถเพลิดเพลินกับการรับประทานอาหารพร้อม ๆ กับดื่มเหล้าได้  
ร้านอิซะคะยะมักจะตั้งอยู่ใกล้ ๆ กับสถานีรถไฟ จึงสามารถสนุกไปกับการกินและ  
ดื่มร่วมกับเพื่อนร่วมงานหรือเพื่อนฝูงได้หลังเวลาเลิกงาน  
เพียงสั่งเบียร์มาดื่มคู่กับอาหาร ก็สามารถมีชีวิตยามค่ำที่สนุกสนานกับคนท้องถิ่นได้แล้ว



ร้านอิซะคะยะในย่านอะเมะโยโกะที่ได้รับความนิยม  
มาตั้งแต่ปี.ศ. 1950 ลองแวะรับบริการบริการลูกค้าในสไตล์  
ที่เป็นกันเองและลิ้มรสอาหารต้นจานพิเศษ (Motsunikomi)  
ซึ่งนำเครื่องในมาไปเคียวในมิโสะ (เต้าเจี้ยวญี่ปุ่น)  
จนได้รสชาติกลมกล่อมกันนะคะ

Motsu Yaki Daitoryo  
もつ焼大統領  
📍 6-10-14 อุเอโนะ เขตไทโต



## IZAKAYA Manner

### มารยาทและการปฏิบัติในร้านอิซะคะยะ

1

#### วิธีการสั่งอาหาร

คุณควรสั่งเหล้าเป็นอันดับแรก  
ตอนสั่งให้พูดกับพนักงานว่า  
"Sumimasen" หรือ  
"Onegaishimasu" (มีความหมาย  
เช่นเดียวกับ Please)

อาหารอาจจะไม่ปรี๊ดมาก ไม่มากแต่มีราคาที่เหมาะสม คุณจึง  
สามารถเพลิดเพลินได้กับเมนูอาหารหลากหลายชนิด  
สามารถสนุกได้ง่าย ๆ โดยการถามเมนูแนะนำจากพนักงาน  
หรือลูกค้าคนอื่น ๆ

2

#### ออเดิร์ฟ

ต่างหากจากอาหารที่สั่งไป  
นี่เป็นบริการระหว่างรออาหาร  
แต่ต้องเสียด่าใช้ชาม  
หากไม่ต้องการ ท่านสามารถสอบถามเพื่อ  
ความแน่ใจตอนสั่งอาหารดูนะคะ

3

#### รายการอาหารแนะนำ

ร้านอิซะคะยะมีการอาหาร  
หลากหลาย ยกโทริเป็นเนื้อไก่  
เสียบไม้ปิ้งย่าง ซึ่งเลือกได้ว่าจะเอา  
ส่วนไหนของโคหรือราดซอสอะไรดี

โอดัง เป็นอาหารประเภทหนึ่ง ที่น่ารับประทาน  
เช่น ผักอย่างมันฝรั่งและหัวไชเท้า ฯลฯ, ไช,  
บุก ไปจนถึงเน้มน้มนและรสชาติซิมซ่านี้อ  
ขอให้สนุกกับการดื่มเบียร์สดในแก้วเบียร์เย็นๆ  
หรือจะดื่มเหล้าสาเก ควบคู่กับการรับประทานอาหารก็ได้ละ

# AMEYOKO/UECHYUN MAP

ย่านร้านค้าในละแวก "อะเมะโยโกะ" หรือ "อุเอะซุน (Uechun)" มีตั้งแต่ร้านขายสินค้าบริโภค, ขนมขบเคี้ยว ไปจนถึงเสื้อผ้า, ของใช้เบ็ดเตล็ดและเครื่องสำอางอยู่มากมาย มีอยู่หลายร้านที่สินค้าอยู่เป็นระดับราคาสบายกระเป๋า ท่านอาจจะเที่ยวตระเวนหาของดีและถูกมาครอบครองก็เป็นได้! สนุกกับการช้อปปิ้งให้หน้าใจกันไปเลย



**ข้อปิ้งที่อุเอะซุน 1**

**กาซาปอง (Capsule Toy)**

เมื่อหยอดเหรียญและหมุนปุ่ม เครื่องเล่น ขอบเล่นที่บรรจุในแคปซูลจะสุ่มออกมาทางช่องรับสินค้า ของเล่นมีมากมายหลายประเภท ตั้งแต่สายห้อยพวงกุญแจ, ตึกตามาสคอต ไปจนถึงหุ่นโมเดลจำลอง เป็นต้น

**ข้อปิ้งที่อุเอะซุน 2**

**รสชาติแปลกใหม่**

ร้านแปลกแหวกแนวที่เป็นทั้งร้านขายปลาและร้านอิชะกะยะไปในตัวด้วย ท่านสามารถลิ้มรสชาติทะเลสดใหม่เคล้าหารสชาติไปพร้อมกันได้เลย ขอแนะนำให้ลองชิมอาหารรสชาติแปลกใหม่

Uokusa  
【魚草】 6-10-7 อุเอะซุน

## good for souvenir

ขอแนะนำร้านค้าที่สามารถเลือกซื้อของญี่ปุ่น, เครื่องสำอาง, สินค้าเบ็ดเตล็ด, เครื่องใช้ไฟฟ้าและอื่นๆได้ในราคาถูก มีแต่สินค้าน่าสนใจเยอะแยะไปหมด เลือกไม่ถูกกันเลยทีเดียว

### อะเมะโยโกะ アメ横

เป็นย่านที่มีร้านค้าประมาณ 400 แห่งตั้งเรียงรายอยู่ใต้สะพานยกระดับที่มีระยะทางประมาณ 500 เมตร จากสถานีรถไฟอุเอะซุนไปจนถึงสถานีรถไฟโอะคาชิมะจิ (Okamachi) เป็นตลาดพื้นบ้านที่พัฒนาขึ้นในช่วงหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 มีร้านค้าจำหน่ายสินค้าบริโภค, เสื้อผ้าเครื่องประดับ, สินค้าเบ็ดเตล็ดและเครื่องประดับเพชรพลอย ฯลฯ นอกจากนี้จะเพลิดเพลินไปกับอาหารอร่อยๆ ที่คนญี่ปุ่นรับประทานกันในชีวิตประจำวันแล้วท่านยังจะได้เห็นภาพการชახส่งกับแก้มเหล้าหรือขนมเป็นเล็งใหญ่ๆ อีกด้วย



**A** ร้านปลอดภาษีพิเศษ สาขาใหญ่ Okachimachi  
**多慶屋 御徒町本店**  
เป็นแหล่งรวมสินค้าหลากหลายประเภท เช่น ขนม ผลไม้ที่คัดอาหาร เครื่องใช้ไฟฟ้า และเสื้อผ้าเครื่องแต่งกาย เป็นต้น มีบริการชახครันท์ให้แก่นักท่องเที่ยว ที่แกล้มเตอร์ปลอดภาษี ฟรี Wi-Fi และบริการรองรับหลายภาษา



**B** ร้าน Niki No Kachi สาขาแรก UENO Ame-Yoko  
**二木の菓子 上野アメ横 第一営業所**  
ร้านขนมโดยเฉพาะ มีสินค้าชมประมาณ 5,000 ชนิด ไร้ให้เลิกซื้อหากัน แม้แต่ขนมแปลกๆ หากจากที่ประเทศญี่ปุ่น ก็มีหลายอย่าง



**C** ห้างสรรพสินค้ามารุย สาขาอุเอะซุน  
**上野マルイ**  
ห้างสรรพสินค้าใจกลางเมืองที่เก่าแก่ ร้านค้ายุคสมัยที่เข้ากับไลฟ์สไตล์สมัยใหม่ และยังมีร้านค้ามากมายให้เลือกสรร มีศูนย์รวมบริการนักท่องเที่ยวประจำชั้น 2 ห้างสรรพสินค้ามารุย (Marui) สาขาอุเอะซุน เมือง

② เคาน์เตอร์บริการทาง MARUI สาขา UENO

① ตามเวลาให้บริการของห้างสรรพสินค้ามารุย (Marui) สาขาอุเอะซุน

● รองรับภาษาญี่ปุ่น, ภาษาอังกฤษ และภาษาจีน

- A! 4-33-2 โตเกียว เขตโตเกียว
- B! 4-1-18 อุเอะซุน เขตโทจิกิ
- C. 6-15-1 อุเอะซุน เขตโทจิกิ

## COLUMN

### ห้างสรรพสินค้าใต้ดิน Matsuzakaya สาขาอุเอะซุน

ชั้นใต้ดินของห้างสรรพสินค้าอย่าง "ห้าง Matsuzakaya" เป็นย่านสินค้าอาหารบริโภค จำหน่ายกับข้าว, ข้าวกล่อง, ขนมหวานและเหล้าสาเก ฯลฯ ในราคาค่อนข้างสูงเล็กน้อย แต่ก็มีผู้มาจับจ่ายยามที่อยากได้อาหารสำหรับจัดงานเลี้ยงหรือเป็นของขวัญอยู่เยอะเช่นกัน ลองค้นหาของอร่อยๆ ที่ชั้นช้อปปิ้งดูสิคะ



# UENO CULTURE

Enjoy the culture of Ueno park

ภายในสวนเอโนะ นอกจากจะมีพิพิธภัณฑ์สถานและพิพิธภัณฑ์ศิลปะอยู่หลายแห่งแล้ว ยังมีสวนสัตว์ยอดเยี่ยมอันดับหนึ่งของญี่ปุ่นอยู่ด้วย อีกทั้งความสมบูรณ์ด้านธรรมชาติ ทำให้ผู้คนมากมายพากันมาเที่ยวชมวิถีชีวิตคนในและฤดูกาล เช่น ข้ามซากุระผลิบานหรือยามใบไม้เปลี่ยนสี เป็นต้น



## สวนสัตว์อุเอโนะ 上野動物園

สวนสัตว์เก่าแก่แห่งแรกของญี่ปุ่น มีสัตว์และนกอยู่ประมาณ 350 ชนิด มากกว่า 2,500 ตัว จากทั่วทุกมุมโลก ดูแลให้อยู่ภายในสภาพแวดล้อมที่ใกล้เคียงกับธรรมชาติจริงมากที่สุด มีทั้งโอคาพิ, อาย-อาย ที่จะพบเห็นได้ที่ญี่ปุ่นเท่านั้น หรือถนนสะปากพลั่วที่ใกล้จะสูญพันธุ์อยู่ด้วย เมื่อปี 2017 มีลูกแพนด้าเกิดใหม่ และผู้คนก็หลังไหลมาเยี่ยมชมมากขึ้น"

- 📍 9-83 อุเอโนะโคเอ็น เขตไทโต
- 🕒 หยุดทวงวันจันทร์ (หากตรงกับวันหยุดนักขัตฤกษ์และวันสถาปนารัฐบาลโตเกียว จะหยุดในวันถัดไปแทน), ช่วงสิ้นปี-วันปีใหม่



## พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติโตเกียว 東京国立博物館

พิพิธภัณฑ์ได้เก็บรักษามรดกทางศิลปะจากเขตพื้นที่ทั่วทวีปเอเชีย โดยศูนย์กลางหลักอยู่ที่ญี่ปุ่น ใ้มากกว่า 117,000 ชิ้น มีหลากหลายประเภท ได้แก่ เครื่องปั้นดินเผา, ประติมากรรม, ดาบญี่ปุ่นและภาพวาดญี่ปุ่น เป็นต้น เป็นอาคารที่มีเอกลักษณ์อยู่ตรงหลังคาทรงโดมสีเขียวและเป็นหอศิลป์ที่เก็บรักษามรดกทางรัฐบาลประกาศให้เป็นสมบัติสำคัญทางวัฒนธรรม และเป็นสถานที่ที่มีคุณค่าทางประวัติศาสตร์

- 📍 13-9 อุเอโนะโคเอ็น เขตไทโต
- 🕒 หยุดทวงวันจันทร์ (หากตรงกับวันหยุดนักขัตฤกษ์และวันสถาปนารัฐบาลโตเกียว จะหยุดในวันถัดไปแทน), ช่วงสิ้นปี-วันปีใหม่

## พิพิธภัณฑ์ศิลปะแห่งโลกตะวันตกแห่งชาติ 国立西洋美術館

จัดแสดงผลงานศิลปะตะวันตกไว้หลากหลาย ได้แก่ ประติมากรรมฝรั่งเศสสมัยใหม่ ที่สร้างขึ้นโดยยึดผลงานจากพาดัสโลม็องเพรสซันนิสต์และผลงานของรอแบ็ง เลอกรูบูซีย สถาปนิกชาวฝรั่งเศสเป็นผู้ก่อสร้างอาคาร และผลงานที่ชื่อว่า "The Architectural Work of Le Corbusier" ได้รับรางวัลบันทึกให้เป็น 1 ใน 17 มรดกโลก เมื่อปี 2016

- 📍 7-7 อุเอโนะโคเอ็น เขตไทโต
- 🕒 บุคคลทั่วไป (หากตรงกับวันหยุดนักขัตฤกษ์และวันสถาปนารัฐบาลโตเกียว จะหยุดในวันถัดไปแทน), ช่วงสิ้นปี-วันปีใหม่



© 国立西洋美術館



ค้นหาสถานที่และเรื่องราวที่มีเอกลักษณ์ไม่เหมือนใคร แล้วถ่ายภาพอุเอโนะสไตล์ที่คุณชอบ โพสต์แล้วแชร์พร้อมติดแฮชแท็ก "#UENO" ลงบนโลกโซเชียลกันเถอะ



แพนด้ายักษ์ ณ สถานีรถไฟ JR อุเอโนะ

เจอกับรูปปั้นหมีแพนด้ายักษ์น่ารัก น่าเอ็นดูได้ที่สถานีรถไฟ JR อุเอโนะ!

- 【ジャイアントパンダ หมีแพนด้ายักษ์】
- 📍 7 อุเอโนะ, เขตไทโต



เสาโทริอิสี่แดง ณ ศาลเจ้าฮานะซันโนอินาริ (Hanazonoinari Jinja)

คำอธิษฐานที่เขียนอยู่บนแผ่นป้ายเสาโทริอิสี่แดงแผ่นเล็กสำหรับขอพรที่ถูกแขวนเรียงรายอยู่มากมาย เป็นภาพที่น่าทึ่งมาก

- 【花園稲荷神社 ศาลเจ้าฮานะซันโนอินาริ】
- 📍 4-17 สวนสาธารณะอุเอโนะ เขตไทโต



เรือเปิด ณ Shinobazuinoike

ลองขึ้นเรือเปิดน้ำกว่า 100 ปีที่ชินอูเอโนะ (Shinobazuinoike) ในสวนอุเอโนะกันเถอะ

- 【不忍池 บ่อชินอูเอโนะ】

# YANAKA

## เมืองยานากะ วิถีสโลว์ไลฟ์

ย่านร้านค้าอันคึกคักและบ้านเรือนโบราณ  
ผู้คนภายในเมืองนี้ยังคงคบหาสมาคมอย่าง  
ถ้อยทีถ้อยอาศัย ใช้ชีวิตเรียบง่าย  
และยังคงมีบ้านเรือนเก่าแก่หลงเหลืออยู่



### เมืองชิตะมะจิ

เอโดะ = โตะเกียว เป็นยุคสมัยภายใต้การบริหารโดยรัฐบาลโชกุนที่ตระกูลโทคุกาวา (เป็นผู้กุมอำนาจ) มาตั้งแต่ปี 1603 เป็นระยะเวลาประมาณ 260 ปี พื้นที่รอบนอกปราสาทเอโดะเป็นแหล่งอาศัยของพ่อค้าและประชาชนทั่วไป เรียกกันว่า "โจคะมะจิ (Joukamachi)" และภายหลังได้เปลี่ยนชื่อมาเป็น "ชิตะมะจิ (Shitamachi)" ที่เมืองชิตะมะจิในปัจจุบันยังคงหลงเหลือทัศนียภาพของย่านร้านค้าและร้านเล็กๆ ส่วนบุคคลและบ้านที่ปลูกสร้างจากไม้ หรือการสมาคมกันในงานเทศกาลของศาลเจ้าหรือการคบหาพูดคุยกันระหว่างเพื่อนบ้าน และการดำเนินวิถีชีวิตแบบดั้งเดิม เป็นต้น ให้เห็นอยู่ ย่านยานากะ/เนะสุ/เซินดากิ รวมเป็น "ยานะเซิน" ซึ่งเป็นที่รู้จักกันดีในกรุงโตเกียว

## Find My # Yanaka



### A ขนมเชมเบ้

เป็นขนมที่นำข้าวญี่ปุ่นมาดละเอียดย  
แล้วทำเป็นแผ่นๆ  
จากนั้นนำไปึ่ง-ย่างหรือทอด



### D กระดาษลายแบบญี่ปุ่น

กระดาษที่ปรับให้เป็นลวดลายต่างๆ  
ตามแบบญี่ปุ่น มักใช้พับเป็นรูปต่างๆ  
(Origami) หรือใช้ตกแต่งงานฝีมือ  
ลวดลายมีหลายแบบ เช่น ลวดลายแบบดั้งเดิม,  
ลวดลายธรรมชาติหรือการใช้ชีวิตในแต่ละยุค  
สมัย ฯลฯ



### B อุปกรณ์การวาดภาพแบบดั้งเดิม

ภาพวาดญี่ปุ่นโบราณ  
รังสรรค์ขึ้นจากการใช้สีจาก  
สีจากหินก้อนใหญ่หรือก้อนเล็กหรือจากพืช  
เป็นต้น  
ปัจจุบันได้มีการพัฒนาสีที่กลั่นจากหินมาเป็น  
สีลักษณะเฉพาะแบบญี่ปุ่น  
นับรวมสีที่กลั่นจากหินธรรมชาติกับหินเทียม  
ได้ประมาณ 2000 สี



### E หมูซูเปิลัดขนเม็บบึงทอด สูตรยานากะ

หมูซูเปิลัดขนเม็บบึงทอด  
สามารถรับประทานเป็นอาหารทานเล่น  
หรือจรรับประทานเป็นกับข้าวก็อร่อยลิ้น



### C สลูดานชิยานากะ

หม่อฝังศพของบุคคลสำคัญหลายคนที่  
รวมถึงโยชิโนะ โทคุกาวะ  
โชกุนคนสุดท้าย ของเอโดะโชกุน  
ต้นซากุระที่เรียงเป็นทิวแถวตรงกลางสวนนั้น  
สวยงามมาก  
และที่นี่ยังเป็นที่รู้จัก  
ในฐานะสถานที่  
ชมดอกซากุระ  
ที่มีชื่อเสียงอีกด้วย



### F แกลลอรี่

แกลลอรี่ที่ดัดแปลงมาจากโรงอาบน้ำ  
สาธารณะที่มีประวัติความเป็นมายาวนาน  
กว่า 200 ปี  
มีการจัดแสดงผลงานของนักศิลปะชื่อดัง  
ทั้งชาวญี่ปุ่นและชาวต่างประเทศ  
Photo by Norihiro Ueno. Courtesy of  
SCAI THE BATHHOUSE

- A 【谷中せんべい ขนมเชมเบ้ย่านยานากะ】  
📍 7-18-18 ยานากะ เขตโตะโต
- B 【金開堂 Kinkaido】  
📍 1-5-10 ยานากะ เขตโตะโต
- C 【谷中霊園 Yanaka Cemetery】  
📍 7-5-24 ยานากะ โตะโต
- D 【いせ辰 Isetatsu】  
📍 2-18-9 ยานากะ เขตโตะโต
- E 【肉のサトー Niku no Sato】  
📍 3-13-2 ยานากะ เขตโตะโต
- F 【SCAI THE BATHHOUSE】  
📍 6-1-23 ยานากะ เขตโตะโต



### ข้อควรระวัง ในการท่องเที่ยว ย่านยานากะ

ภายในย่านยานากะ  
มีร้านค้าที่ปรับดัดแปลง  
มาจากบ้าน  
ที่อยู่อาศัยอันเก่าแก่  
ท่านสามารถส่องดูวิถีการใช้ชีวิต  
แบบญี่ปุ่นได้ แต่ก็มีอยู่หลายบ้านเรือน  
ที่ไม่ได้เปิดบริการเป็นร้านค้า  
ฉะนั้นท่านโปรดอย่าได้เข้าไปโดยพลการ

# YANAKA MAP

ไฮไลท์จุดเที่ยวเดินชมย่านกะ

"เดินไปตามซอยแคบๆ แล้วท่านจะเจอจุดเที่ยวชมที่นาดึงดูดใจ! ลองเดินค้นหาซอกซอยพวกนั้นภายในเมืองยานากะกันดูสิ"

ไฮไลท์จุดเที่ยวเดินชมย่านกะ 1

"Hatsune Koji" ซึ่งเป็นซอยเล็กและลึกจนแทบจะมองไม่เห็นเป็นย่านร้านผับและบาร์ มีอาหารอร่อยแต่ไม่ค่อยเป็นที่รู้จัก



ไฮไลท์จุดเที่ยวเดินชมย่านกะ 2

สิ่งปลูกสร้างจากไม้ที่มีอายุยาวนานนับหลายสิบปีไปจนถึงหลายร้อยปีหลงเหลือให้เห็นอยู่หลายแห่งภายในตัวเมือง



ไฮไลท์จุดเที่ยวเดินชมย่านกะ 3

ท่านจะพบเห็นของตั้งโชว์รูปแมวหรือสินค้าลวดลายแมวได้ทั่วไป ท่านอาจจะได้พบเจอแมวตัวจริงอยู่บ่อยๆ



## ★ ★ ★ Night Life ★ ★ ★

ณ เมืองท้องถิ่นใช้ชีวิตเรียบง่ายแห่งนี้ ร้านค้าหลายแห่งจะปิดบริการเร็ว แต่ก็ยังมีจุดท่องเที่ยวที่ปรับปรุงใหม่ให้ท่านได้รื่นรมย์ไปกับเมืองยานากะในยามค่ำคืน

[HAGISO]  
3-10-25 ยานากะ เขตโตเกียว  
(เบอร์ร้านกาแฟ) 03-5832-9808  
(เบอร์โรงแรม) 03-5834-7301

สิ่งปลูกสร้างที่ดัดแปลงจากอพาร์ทเมนท์เก่าที่สร้างจากไม้ที่มีอายุกว่า 60 ปี มาเป็นศูนย์วัฒนธรรมผสมผสาน ส่วนของชั้น 1 จะเป็นร้านกาแฟและแกลอรี, ชั้น 2 เป็นแผนกต้อนรับและประชาสัมพันธ์ & ร้านค้าของโรงแรมที่อยู่ละแวกใกล้เคียง ท่านสามารถลิ้มลองกาแฟรสชาติดีหรืออาหารที่ใช้วัตถุดิบตามฤดูกาลได้ที่ร้านกาแฟ



# AMUSEMENT CITY EXPERIENCE

วัฒนธรรมญี่ปุ่นเป็นสิ่งที่มีความน่าสนใจ  
แต่แค่ดูอย่างเดียว ก็น่าเสียดายนะ!  
สัมผัสประสบการณ์ระดับพรีเมียมที่จะทำให้คุณรู้ซึ้งถึงความเป็นญี่ปุ่นของแท้  
รับรองได้ว่าจะเป็นการท่องเที่ยวที่ตราตรึงใจอย่างแน่นอน

## รถลาก

รถลากคือรถสองล้อที่ใช้แรงคนลาก เป็นพาหนะหลักอย่างหนึ่งที่ใช้ในการสัญจรจนถึง 100 ปีก่อน ปัจจุบันใช้สำหรับการท่องเที่ยว โดยจะมีพนักงานลากรถคอยอธิบายเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยวและเมืองให้ฟัง ลองนั่งรถลากตระเวนชมจุดท่องเที่ยวในย่านอะสะคุสะดูสิ



Ebisuya สาขาอะสะคุสะ  
えびす屋 浅草店  
📍 1-34-2 อะสะคุสะ เขตไทโต

## สัมผัสประสบการณ์ใหม่กับ เสื้อผ้าและการแต่งกายแบบญี่ปุ่น

ขอแนะนำความเป็นญี่ปุ่นทั้งร่างกายและจิตใจด้วยการสวมชุดกิโมโนเดินเที่ยวตามย่านร้านค้าเก่าแก่แล้วหัวใจท่านจะพองโต ยิ้มไม่หยุดเลยละคะ เพลิดเพลินกับการเลือกชุดกิโมโนที่มีหลากหลายสีสันและลวดลาย แต่งตัวตามสไตล์ความชอบของตัวเอง ร้านหลายแห่ง จำเป็นต้องนัดหมายเรื่องการเช่าชุดและการแต่งกายไว้ล่วงหน้า ขอแนะนำให้ตรวจสอบข้อมูลหรือนัดหมายไว้ก่อนคะ



ASAKUSA KIRARA  
浅草きらら  
📍 1-3-2 ฮานะคาวะโดะ เขตไทโต  
※ กรุณานัดหมายล่วงหน้า

## เรียนรู้ศาสตร์แห่งการชงชาแบบญี่ปุ่นและ ศิลปะการเขียนตัวหนังสือด้วยพู่กันจีน

"พิธีชงชา"  
เป็นศาสตร์แห่งการชงชาและเป็นขนบประเพณีดั้งเดิมที่ผสมผสานเอกลักษณ์ของญี่ปุ่นไว้หลายส่วน ท่านจะได้สัมผัสกับวัฒนธรรมอันน่าหลงใหลภายในห้องที่จัดขึ้นสำหรับทำพิธีชงชาโดยเฉพาะ หากได้ลองดื่มชาที่เสิร์ฟพร้อมกับขนมญี่ปุ่น ท่านจะต้องสัมผัสได้ถึงจิตวิญญาณในแบบฉบับญี่ปุ่นได้อย่างแน่นอน นอกจากนี้ท่านยังสามารถทดลองฝึก "เขียนตัวหนังสือด้วยพู่กันจีน" ที่จะเขียนอักษรคันจิหรืออักษรฮิรากาณะในเชิงศิลปะ

Shizu Kokoro Japanese  
Tea Ceremony Class  
静心茶道教室  
📍 4-19-9 อะสะคุสะ เขตไทโต  
※ กรุณานัดหมายล่วงหน้า (หากมีที่ว่าง ก็สามารถเข้าร่วมได้ตามเวลาที่ท่านสะดวก)





## ประสบการณ์การทำอาหารญี่ปุ่น

มีคลาสเรียนจำนวนมากและหลากหลาย ซึ่งรวมถึงประสบการณ์พิธีชงชาญี่ปุ่น, การเลือกสาเกให้เข้ากับอาหาร และประสบการณ์ทำอาหารญี่ปุ่น ฯลฯ ในบรรดาคลาสเรียนเหล่านี้ "คลาสเรียนทำซูชิ" เป็นคลาสที่ได้รับความนิยมเป็นอย่างมาก และคุณยังสามารถเรียนรู้ศิลปะอันประณีตละเอียดอ่อนของนิจิริ-ซูชิ (ซูชิแบบปั้นด้วยมือ) แบบดั้งเดิม!



### 茶御飯東京 Chagohan Tokyo

📍 1F, 2-7-13, Nishiasakusa, Taito  
※ จำเป็นต้องจองล่วงหน้า / มีทางเลือกที่เป็นมิตรกับผู้ที่รับประทานมังสวิรัติและวีแกนด้วย

## เรียนรู้หัตถกรรมการทำอาหารจำลอง

ท่านสามารถทำอาหารจำลอง ที่วางเรียงอยู่หน้าร้านอาหารญี่ปุ่น งดเหมือนอาหารจริงๆ เลยทีเดียว ทดลองทำอาหารจำลอง เหมประ 2 ชิ้น กับผักกาดแก้ว 1 ชิ้น ด้วยซี่มั้งสูตรโบราณกันดูสิคะ เราขอแนะนำสินค้าออริจินัลที่นำมาใช้ได้ในชีวิตประจำวัน อย่าง สายห้อยพวงกุญแจ เป็นต้น"

### Ganso Shokuhin sample-ya Kappabashi Store 元祖食品サンプル屋かっぱ橋店

📍 3-7-6 นิชิอะซะกุสะ เขตไทโต  
※ กรุณาโทรนัดหมายล่วงหน้าด้วยภาษาญี่ปุ่นและจำเป็นต้องมีล่ามแปลเวลาลงมือปฏิบัติจริง  
☎ 0120-17-1839



## สัมผัสประสบการณ์ทุบกระเบื้อง



การทวาริว คือ การทุบกระเบื้องซึ่งเป็นการทดสอบความแข็งแรงและสมรรถภาพแบบดั้งเดิมของศิลปะการต่อสู้คาราเต้ ทวาริวะคือสถานที่ที่คุณสามารถทดลองทุบกระเบื้อง หรือเรียกว่าทดลองทวาริวได้ หลังจากรวบรวมจิตวิญญาณให้เป็นหนึ่งและมีสภาพจิตใจที่เหมาะสมแล้ว ก็ให้ทุบลงไปทีละกระเบื้องทีละเดียว (ทวาริวแปลว่ากระเบื้องมุงหลังคาในภาษาญี่ปุ่น) คุณจะสัมผัสได้ถึงความเบิกบานและความสำเร็จหลังจากที่กระเบื้องแตกออกอย่างแน่นอน สามารถร่วมทดลองได้ในหลายวัตถุประสงค์ เช่น ขอฟร, ขอโชคลาก, กลายเคเรียด หรืออัพลงถือโชเชยล เป็นต้น ลองมาทุบกระเบื้องเป็นที่ระลึกในกาเข้ามาเที่ยวอะสะกุสะสักครั้งในชีวิตสิ!



### Tile breaking KAWARANA 瓦割り カワラナ

📍 2-27-17  
อะสะกุสะ เขตไทโต



# Tourist info

มีศูนย์ให้คำแนะนำด้านการท่องเที่ยวแก่ทุกๆ ท่านประจำอยู่ในย่านอุเอโนะ, อะซะคุสะและยานากะ อันเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่ได้รับความนิยมในกรุงโตเกียวอยู่หลายแห่ง หากต้องการความช่วยเหลือหรือคำแนะนำใดๆ ลองแวะปรึกษาที่ศูนย์บริการแต่ละแห่งได้เลยค่ะ



## ASAKUSA

### ศูนย์ข้อมูลนักท่องเที่ยวและวัฒนธรรมย่านอะซะคุสะ

ศูนย์ข้อมูลนักท่องเที่ยวตั้งอยู่ฝั่งตรงข้ามเยื้องๆ กับเสาประดู่ใหญ่ทางเข้าวัดอะซะคุสะ (คามินาริมง) คาเนเดอริบริการ ชั้น 1 รองรับ 4 ภาษาในการให้ข้อมูลและคำแนะนำแก่นักท่องเที่ยว ภายในตัวอาคารมีสิ่งอำนวยความสะดวก เช่น ฟรี wifi, จุดแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ, มุมข้อมูลการท่องเที่ยว และห้องโถงนมมุดร เป็นต้น บริเวณร้านค้าแฟฟและชานเบียงด้านนอก ชั้น 8 สามารถชมวิวทิวทัศน์และแนวอะซะคุสะทรีโอโดเกียวทาวเวอร์ (Tokyo Skytree) ได้

- 📍 2-18-9 คามินาริมง เขตไทโต
- ☎ 03-3842-5566
- 🕒 เปิดบริการ 9.00-20.00 น. (ชานเบียงด้านนอก ชั้น 8 เปิดถึง 22.00 น.)
- 🌐 เปิดทุกวัน ให้บริการภาษาญี่ปุ่น, ภาษาอังกฤษ, ภาษาจีน, ภาษาเกาหลี



## UENO



### ศูนย์ข้อมูลนักท่องเที่ยวย่านอุเอโนะ

ไม่เพียงแต่ให้คำแนะนำเกี่ยวกับแหล่งท่องเที่ยวในพื้นที่อุเอโนะหลายภาษาแล้ว ที่นี่ยังจัดจำหน่ายสินค้าทั้งสโสดั้งเดิมและสโสดใหม่ของย่านอุเอโนะด้วย อาทิเช่น สินค้าจากพิพิธภัณฑ์ในอุเอโนะที่ไม่ซ้ำใคร, งานฝีมือพื้นบ้านประจำท้องถิ่น และสินค้าอีกหลายหลายประเภทจากผู้ผลิตที่กำลังมาแรง

- 📍 อยู่ในแผนก 2F ห้างสรรพสินค้า Matsuzakaya สาขาอุเอโนะ เลขที่ 3-29-5 อุเอโนะ เขตไทโต
- ☎ 03-3832-1111 🕒 10:00-19:00 น.
- 📌 หยุดตามระเบียบของมัตสึซากะยะ อุเอโนะ สโตร์
- 🗣 รองรับภาษาอังกฤษ ภาษาจีน และภาษาจีนไต้หวัน (จะมีบริการในภาษาจีนและภาษาจีนไต้หวันเมื่อมีเจ้าหน้าที่ประจำอยู่เท่านั้น)



## YANAKA

### ศูนย์ข้อมูลนักท่องเที่ยว YANESSEN (ย่านยานะกะ)

นอกจากจะให้ข้อมูลด้านสถานที่ท่องเที่ยว, ที่พัก, ศูนย์การเรียนรู้ทางวัฒนธรรมหรือจักรยานสำหรับเช่าแล้ว ท่านยังจะได้เรียนรู้และสัมผัสประสบการณ์เกี่ยวกับวัฒนธรรมญี่ปุ่นในรูปแบบที่หลากหลาย อาทิศาสตร์การชงชาแบบญี่ปุ่น, งานจิตรกรรมหมึกจีนและละครคาบูกิ โดยทางเราจะมีล่ามแปลภาษาไว้คอยบริการ



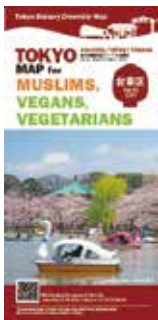
- 📍 3-13-7 ยานะกะ เขตไทโต
- ☎ 03-5834-7205 🕒 11:00 - 19:00 น.
- 🌐 มีวันหยุดไม่ประจำ
- 🗣 ให้บริการภาษาอังกฤษ

# Information

ทางเขตไทโตได้เตรียมความพร้อมในส่วนของร้านอาหาร, ทัวร์ฟรีและจัดทำเว็บไซต์ข้อมูลการท่องเที่ยวที่รองรับได้หลายภาษา ฯลฯ เพื่อให้นักท่องเที่ยวชาวมุสลิมได้สนุกสนานเพลิดเพลินด้วยความไว้วางใจได้ พวกเราขอต้อนรับทุกท่านอยู่ค่ะ

### แผนที่โตเกียวสำหรับชาวมุสลิม / วิแกน / ผู้ที่รับประทานมังสวิรัต

เพื่อให้นักท่องเที่ยวชาวมุสลิม / วิแกน / ผู้ที่รับประทานมังสวิรัตซึ่งมาเยือนเขตไทโตสามารถดื่มและรับประทานอาหารได้อย่างสบายใจ และเพลิดเพลินกับการท่องเที่ยว เราจึงได้ส่งเสริมให้ร้านอาหารในเขตไทโตผ่านการรับรองอาหารฮาลาล, วิแกน, มังสวิรัต เขตไทโตจึงได้จัดทำแผนที่แนะนำสถานที่ท่องเที่ยวที่น่าสนใจให้กับนักท่องเที่ยวเหล่านั้น (คุณสามารถรับได้ที่ศูนย์วัฒนธรรมและการท่องเที่ยวอูเอโนะหรือศูนย์บริการนักท่องเที่ยว)



### ฟรี คู่มือท่องเที่ยวสำหรับนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ (ฉบับภาษาอังกฤษ)

"ซึ่งจะมีไกด์นำเที่ยวเป็นภาษาอังกฤษได้ โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย ท่านจะได้ท่องเที่ยวไปพร้อมกับเรียนรู้ประวัติความเป็นมาของท้องที่นั้นๆ และยังสามารถนำเรื่องร้องเรียนต่างๆจากไกด์ทัวร์ได้" **[TOKYO SGG CLUB]**

เซ็นโซจิ (หรือที่รู้จักกันในชื่อ "วัดอะซะคุสะ") และบริเวณโดยรอบ

วันจันทร์ / อังคาร / พุธ/สับติ / เสาร์ / อาทิตย์ รอบ 10.30 เป็นต้นไป (ประมาณ 90 นาที) รอบ 13.15 เป็นต้นไป (ประมาณ 90 นาที) สถานที่นัดหมาย : ด้านหน้าคาเนเดอริ ชั้น 1 ณ ศูนย์ข้อมูลนักท่องเที่ยวและวัฒนธรรมย่านอะซะคุสะ (เลขที่ 2-18-9 คามินาริมง เขตไทโต)

สวนอุเอโนะและบริเวณโดยรอบ

วันพุธ / วันศุกร์ / วันเสาร์ / วันอาทิตย์ รอบ 10.30 เป็นต้นไป (ประมาณ 90 นาที) รอบ 13.30 เป็นต้นไป (ประมาณ 90 นาที) สถานที่นัดหมาย : ด้านในศูนย์อาหาร Ueno Green Salon ณ สมาคมเอสจีจีตะวันตกแห่งกรุงโตเกียว (Capital Tokyo West SGG Club) (เลขที่ 7-47 อุเอโนะโอเค็น เขตไทโต)

ย่านยานะกะ

วันเสาร์ / วันอาทิตย์ รอบ 10.30 เป็นต้นไป (ประมาณ 90 นาที) รอบ 13.30 เป็นต้นไป (ประมาณ 90 นาที) จุดนัดหมาย : ทางออกทิศตะวันตก ฝั่งช่องตรวจตั๋วทิศเหนือ สถานีรถไฟ JR หนีบรี

กรุณามาลังก่อนเวลานัดหมายอย่างน้อย 10 นาที ในแต่ละรอบ จะให้สิทธิ์ผู้มาถึงก่อน 10 คนแรก

### เว็บไซต์ทางการของเมืองไทโต และช่องทางสื่อออนไลน์

[เว็บไซต์]  
TAITO Odekake Navi



[X(Twitter)]  
@taito\_kun



[อินสตาแกรม]  
@lovetaito\_official

